

《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)  
及毒素武器和销毁此种武器的公约》  
缔约国会议

8 November 2018  
Chinese  
Original: English

2018 年会议

2018 年 12 月 4 日至 7 日，日内瓦

在体制上加强《公约》问题专家会议

2018 年 8 月 16 日，日内瓦

议程项目 5

通过反映会议审议情况包括可能的  
结果的纪实报告

## 在体制上加强《公约》问题专家会议 2018 年会议报告

### 一. 引言

1. 在《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》缔约国第八次审查会议(BWC/CONF.VIII/4)上，缔约国决定召开年度会议，并决定拟于 2017 年 12 月召开的第一次此类会议将争取就实质性问题以及下一次审查会议之前这段时期的进程取得进展，以期就闭会期间进程达成一致意见。
2. 在 2017 年 12 月召开的缔约国会议上，缔约国就下列问题达成了共识：
  - “(a) 确认了先前的 2003-2015 年闭会期间方案，保留先前的结构：先举行年度专家会议，再举行年度缔约国会议。
  - (b) 闭会期间方案的目的是讨论决定纳入闭会期间方案的专题并促进就其达成共同谅解和采取有效行动。
  - (c) 认识到需要在改进闭会期间方案与缔约国面临的财力和人力限制之间求得平衡，2018-2020 年期间每年为闭会期间方案划拨十二天时间。闭会期间的工作将遵循加强执行《公约》所有条款以更好地应对当前挑战的宗旨。为期八天的专家会议将相继举行，并至少在每次为期四天的年度缔约国会议召开三个月前举行。将最大限度地利用自愿捐款供资的赞助方案，以便利发展中缔约国参与闭会期间方案的各次会议。
  - (d) 2018 年缔约国会议的各次会议将由一名来自东欧集团的代表担任主席，2019 年会议将由西方集团的代表担任主席，2020 年会议由不结盟运动和其他国家集团的代表担任主席。年度主席由两名年度副主席襄助，另两个



区域集团各自推举一名年度副主席。除了专家会议的报告，缔约国会议还将审议执行支助股的年度报告和有关普遍加入的进展。2018 年专家会议将由不结盟运动和《生物武器公约》其他缔约国集团(第一次和第二次专家会议)和西方集团(第三次和第四次专家会议)担任主席，2019 年会议将由东欧集团(第一次和第二次专家会议)和不结盟运动和其他国家集团(第三次和第四次专家会议)担任主席，2020 年会议将由西方集团(第一次和第二次专家会议)和东欧集团(第三次和第四次专家会议)担任主席。每年的第五次专家会议将由担任缔约国会议主席的区域集团担任主席。

	缔约国会议	第一次专家会议	第二次专家会议	第三次专家会议	第四次专家会议	第五次专家会议
2018 年	东欧集团	不结盟运动和其他国家集团	不结盟运动和其他国家集团	西方集团	西方集团	东欧集团
2019 年	西方集团	东欧集团	东欧集团	不结盟运动和其他国家集团	不结盟运动和其他国家集团	西方集团
2020 年	不结盟运动和其他国家集团	西方集团	西方集团	东欧集团	东欧集团	不结盟运动和其他国家集团

所有会议均将比照适用第八次审查会议的议事规则。

(e) 专家会议将不限成员名额，并将审议下列议题：

[...]

#### 第五次专家会议(为期一天)：在体制上加强《公约》

审议在《公约》框架内通过可能的补充法律措施或其他措施进一步加强《公约》及其运作的各种方法和备选办法。

[...]

(f) 每次专家会议将编写反映其审议情况包括可能成果的纪实性报告，供缔约国年度会议审议。所有会议，无论是专家会议还是缔约国会议，都将以协商一致方式达成任何结论或结果。缔约国会议将负责管理闭会期间方案，包括以协商一致的方式就预算和财务事项采取必要措施，以期确保闭会期间方案的适当执行。第九次审查会议将审议缔约国会议和专家会议的工作和成果，并以协商一致的方式就闭会期间方案的任何建议和任何进一步行动作出决定。”

3. 除其他内容外，2017 年 12 月 4 日未经投票通过的大会第 72/71 号决议请秘书长继续向《公约》保存国政府提供必要协助，并继续提供执行各次审查会议的决定和建议方面可能需要的服务。

## 二. 专家会议的组织

4. 根据第八次审查会议和缔约国会议 2017 年会议的决定，在体制上加强《公约》问题专家会议 2018 年会议于 2018 年 8 月 16 日在日内瓦万国宫召开。会议由捷克的奥塔卡尔·戈尔戈勒先生主持。
5. 专家会议于 2018 年 8 月 16 日通过了主席提议的议程(BWC/MSP/2018/MX.5/1)。主席还提请各代表团注意执行支助股编写的一份背景文件(BWC/MSP/2018/MX.5/2)。
6. 在同一次会议上，专家会议根据主席的建议，批准了载于第 BWC/CONF.VIII/2 号文件的第八次审查会议议事规则作为专家会议的议事规则比照适用。
7. 设在日内瓦的裁军事务厅执行支助股负责人丹尼尔·费克斯先生担任专家会议秘书。执行支助股政治事务干事赫尔曼·兰帕尔泽先生担任副秘书长。政治事务干事努蓬·范德布莱女士也在秘书处任职。

## 三. 专家会议的与会情况

8. 下列 100 个《公约》缔约国出席了专家会议：阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴林、白俄罗斯、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、保加利亚、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克、丹麦、厄瓜多尔、萨尔瓦多、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、危地马拉、教廷、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、黎巴嫩、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马里、马耳他、墨西哥、黑山、摩洛哥、缅甸、尼泊尔、荷兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、巴勒斯坦国、苏丹、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、也门和津巴布韦。
9. 此外，按照《议事规则》第 44 条第 1 款的规定，两个已经签署但尚未批准《公约》的国家，即海地和坦桑尼亚联合共和国，也出席了专家会议，但不参与决策。
10. 一个既非《公约》缔约国亦非《公约》签署国的国家，即以色列，根据《议事规则》第 44 条第 2 款作为观察员出席了专家会议。
11. 包括联合国裁军研究所(裁军研究所)、联合国区域间犯罪和司法研究所(犯罪司法所)以及联合国裁军事务厅(裁军事务厅)在内的联合国部门根据《议事规则》第 44 条第 3 款出席了专家会议。

12. 欧洲联盟、红十字国际委员会(红十字会)、禁止化学武器组织(禁化武组织)、世界卫生组织(世卫组织)和世界动物卫生组织(国际兽疫局)根据《议事规则》第 44 条第 4 款, 被授予了出席专家会议的观察员地位。

13. 二十六个非政府组织和研究机构根据《议事规则》第 44 条第 5 款出席了专家会议。

14. 专家会议所有与会人员名单载于第 BWC/MSP/2018/MX.5/INF.1 号文件。

#### 四. 专家会议的工作

15. 专家会议按照临时议程(BWC/MSP/2018/MX.5/1), 就缔约国会议 2017 年会议分派的问题进行了实质性讨论。

16. 日本、古巴和美利坚合众国在议程项目 4(“审议在《公约》框架内通过可能的补充法律措施或其他措施进一步加强《公约》及其运作的各种方法和备选办法”)之下, 分别提交了第 BWC/MSP/2018/MX.5/WP.1、第 BWC/MSP/2018/MX.5/WP.2 和第 BWC/MSP/2018/MX.5/WP.3 号工作文件。随后进行了有下列缔约国参与的互动式讨论: 澳大利亚、比利时、巴西、中国、古巴、德国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、意大利、日本、约旦、墨西哥、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、俄罗斯联邦、西班牙、瑞典、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。委内瑞拉玻利瓦尔共和国还代表不结盟运动和《生物武器公约》其他缔约国集团参与了讨论。欧洲联盟也作了发言。在该议程项目的审议过程中, 发表了各种不同的意见。

17. 专家会议在工作过程中参考了缔约国提交的若干工作文件, 以及缔约国所作的发言和介绍。上述发言和介绍已在会上分发。

18. 主席自行负责主动编写了一份文件, 从会议所讨论议程项目的相关介绍、陈述、工作文件和发言中摘录出各种考虑、经验教训、观点、建议、结论和提议。专家会议强调, 该文件未经商定, 不具有法律地位。主席认为, 该文件有助于各代表团筹备拟于 2018 年 12 月召开的缔约国会议和拟于闭会期间方案中余下年份召开的缔约国会议, 并在闭会期间方案中所列拟于 2019 年和 2020 年召开的一系列在体制上加强《公约》问题专家会议上为各代表团提供协助, 还有助于各代表团考虑如何最好地按照缔约国会议 2017 年会议达成的共识就各项议题“展开讨论, 促进达成共识和采取有效行动”。经与缔约国磋商, 主席编写的文件见本报告附件一。

#### 五. 文件

19. 包括缔约国提交的工作文件在内的专家会议正式文件清单载于本报告附件二。该清单中的所有文件均可在《生物武器公约》网站上查阅: <http://www.unog.ch/bwc>, 也可通过联合国正式文件系统查阅, 网址如下: <http://documents.un.org>。

## 六. 专家会议闭幕

20. 专家会议在 2018 年 8 月 16 日闭幕会议上经口头修改后，以协商一致方式通过了载于第 BWC/MSP/2018/MX.5/CRP.1 号文件的报告。该报告将作为第 BWC/MSP/2018/MX.5/3 号文件印发。

## 附件一

### 总结报告

#### 主席提交

1. 主席自行负责主动编写了本文件，从会议所讨论议程项目的相关介绍、陈述、工作文件和发言中摘录出各种、经验教训、观点、建议、结论和提议。专家会议强调，本文件未经商定，不具法律地位。主席认为，本文件有助于各代表团筹备拟于 2018 年 12 月召开的缔约国会议和拟于闭会期间方案中余下年份召开的缔约国会议，并在闭会期间方案中所列拟于 2019 年和 2020 年召开的一系列在体制上加强《公约》问题专家会议上为各代表团提供协助。
2. 主席谨此感谢各代表团积极参与会议，尤其是感谢代表团提交各种工作文件。上述工作文件连同口头发言和建设性辩论，成为本总结报告的基础。会议的报告详载了有哪些代表团作了发言，哪些代表团提交了工作文件，因此，本总结报告不再重复此类信息。
3. 以下段落归纳、综合了议程项目 4 下进行的实质性讨论。

#### 审议在《公约》框架内通过可能的补充法律措施或其他措施进一步加强《公约》及其运作的各种方法和备选办法

4. 很多缔约国在该议程项目下表示强烈支持加强《生物武器公约》，也强烈支持在专家会议的框架方面取得进展。它们对缔约国会议 2017 年会议能就其中包含了在体制上加强《公约》问题专家会议的 2018 年至 2020 年闭会期间方案达成共识表示欢迎。有缔约国表示，《生物武器公约》是唯一可从整体入手解决生物武器所造成威胁的论坛。缔约国还指出《生物武器公约》的有效性与其普遍性联系在一起，并因而鼓励在这方面作出更多努力。
5. 缔约国提到《公约》面临的若干挑战，例如科学和技术的飞速演进、扩散、大流行性疾病，以及将生物媒介或毒素用于恐怖主义目的的威胁。上述挑战表明迫切需要加强《公约》。有缔约国关切科学和技术的进步有可能被滥用，也有缔约国关切此类进步有可能对《公约》造成的影响，包括此类进步有可能增加对《公约》履约情况进行核查的难度。缔约国还指出了以下因素日益造成的威胁：非国家行为体获得和使用生物武器；当代冲突的性质不断变化，冲突当中生物武器有可能被视为具有更大的效用。缔约国表示，应对科技方面的此类进展以及武装冲突的性质保持关注。
6. 就《公约》框架内的补充法律措施问题表达了一系列看法。若干缔约国提到通过谈判缔结一项包含核查内容的全面、平衡的具有法律约束力的文书来加强《生物武器公约》这一目标，认为这是确保《生物武器公约》具有长期可持续性的唯一途径。很多缔约国提到曾就谈判缔结一项《公约》议定书开展工作的特设小组的任务和产出。一些缔约国还指出，有必要在《生物武器公约》框架下建立一项不扩散出口管制与国际合作制度，还有必要建立出于和平目的交换生物设备、材料和信息的国际商定程序。另有缔约国，其中一些支持以缔结具有法律约束力的文书为最终目标，指出具有法律约束力的文书的谈判工作在政治上和技术

上可能存在挑战。它们提到当前亟待解决的挑战，这些挑战不能拖到谈判缔结具有法律约束力的文书时。由此，它们还指出，在此期间可以商定渐进举措，不是作为具有法律约束力的文书的替代措施，而是作为确保当前挑战得到解决的手段。

7. 还就核查问题发表了一系列看法。几个缔约国表示：核查是很多国际协定的一个关键要素；核查有助于让所有缔约国消除疑虑，相信《生物武器公约》的规定得到了落实。有缔约国指出，核查在诸如化学武器等其他领域可行，那么在生物武器方面也应该可行。很多缔约国指出，国际商定的核查机制将是切实监测《生物武器公约》履约情况的唯一途径。不过，也有缔约国指出，生物领域的核查将极具挑战性，不能与其他领域的核查同日而语。一些缔约国提到科技审查组二十世纪九十年代初得出的结论，但也有一些缔约国指出，从科学和技术角度讲，自那时以来情况已发生了很大变化。也有缔约国称：核查应在《公约》框架内进行；核查不应由其他国际组织进行，因为那有可能导致其活动“泛安全化”。

8. 若干缔约国强调有必要加强和进一步完善《公约》的现有规定，并指出这样一种方法不一定要被视为最终谈判缔结具有法律约束力的文书的替代办法。作为在自愿基础上改善《公约》执行情况的可行办法，一些缔约国提到诸如平行审查和自愿访问等概念，但与此同时也强调无意以此类想法取代核查。另有缔约国指出，此类自愿方法不会像谈判缔结的具有法律约束力的文书那样全面。讨论过程中提到的《公约》现有条款包括第五、第六、第七和第十条，以及此前审查会议商定的相关问题。就第五条而言，一些缔约国要求进一步制定解决履约关切的机制，例如正式磋商会议。一些缔约国还提到有必要进一步完善建立信任措施制度，尤其是在所提交的报告数量问题上，但也有几个缔约国指出建立信任措施是用来提高透明度的工具，不是用来评估或核实《公约》履约情况的工具。就第六条而言，缔约国讨论了可能进一步细化其规定和有必要在《公约》框架内建立一个机制的问题，但也有缔约国提到存在着联合国秘书长的调查机制。就第七条而言，几个缔约国提到有必要加强该条的实施，例如通过一个数据库以及商定的程序来实施。还有缔约国提到有必要在国家一级开展能力建设，以协助发展中国家提高本国的准备程度。最后，就第十条而言，缔约国提到：援助要求和援助提议之间的匹配方式有必要改进；发展中国家有必要获得更多援助；缔约国有必要确保生物设备、材料和信息的交换不会受阻。

9. 缔约国还以肯定的态度提到 2018-2020 年闭会期间方案的制定。很多缔约国表示对专家会议期间进行的热烈的实质性讨论感到满意。缔约国指出，上述讨论为缔约国会议 2018 年会议以及随后的 2020 年前闭会期间方案中的会议打下了良好的基础。缔约国还注意到执行支助股开展的重要工作。一些缔约国称，若为执行支助股额外分派任务的话，应当考虑进一步加强该股。不过，若干缔约国也提到《公约》的财政状况以及有必要提高其稳定性和可持续性的问题。它们指出：不缴纳摊款可能会危及现行的闭会期间方案，同时，《公约》的财政结构亟待改进。

## 附件二

## 文件清单

文件号	标题
BWC/MSP/2018/MX.5/1	在体制上加强《公约》问题专家会议临时议程—主席提交
BWC/MSP/2018/MX.5/2	执行支助股提交的背景资料文件
BWC/MSP/2018/MX.5/3	在体制上加强《公约》问题专家会议报告
BWC/MSP/2018/MX.5/CRP.1 仅英文本	在体制上加强《公约》问题专家会议 2018 年会议报告草案—主席提交
BWC/MSP/2018/MX.5/MISC.1 仅英文、法文、西班牙文本	与会人员暂定名单
BWC/MSP/2018/MX.5/INF.1 仅英文、法文、西班牙文本	与会人员名单
BWC/MSP/2018/MX.5/WP.1 仅英文本	旨在加强《生物武器公约》的调查框架—日本提交
BWC/MSP/2018/MX.5/WP.2 仅英文本	进一步加强《公约》及其运作—古巴提交
BWC/MSP/2018/MX.5/WP.3 仅英文本	在体制上加强《生物武器公约》—美利坚合众国提交
BWC/MSP/2018/MX.5/WP.4 仅英文本	在体制上加强《生物武器公约》—委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表不结盟运动和《生物及毒素武器公约》其他缔约国提交
BWC/MSP/2018/MX.5/1	在体制上加强《公约》问题专家会议临时议程—主席提交
BWC/MSP/2018/MX.5/2	执行支助股提交的背景资料文件
BWC/MSP/2018/MX.5/3	在体制上加强《公约》问题专家会议报告
BWC/MSP/2018/MX.5/CRP.1 仅英文本	在体制上加强《公约》问题专家会议 2018 年会议报告草案—主席提交
BWC/MSP/2018/MX.5/MISC.1 仅英文、法文、西班牙文本	与会人员暂定名单
BWC/MSP/2018/MX.5/INF.1 仅英文、法文、西班牙文本	与会人员名单
BWC/MSP/2018/MX.5/WP.1 仅英文本	旨在加强《生物武器公约》的调查框架—日本提交



BWC/MSP/2018/MX.5/WP.2  
仅英文本

进一步加强《公约》及其运作——古巴提交

BWC/MSP/2018/MX.5/WP.3  
仅英文本

在体制上加强《生物武器公约》——美利坚合众国提交

BWC/MSP/2018/MX.5/WP.4  
仅英文本

在体制上加强《生物武器公约》——委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表不结盟运动和《生物及毒素武器公约》其他缔约国提交

---